YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO (neljäs jaosto)
7 päivänä maaliskuuta 2002 *

Asiassa C-365/00,

Euroopan yhteisöjen komissio, asiamiehinään R. B. Wainwright ja R. Amorosi, prosessiosoite Luxemburgissa,

kantajana,

vastaan

Italian tasavalta, asiamiehenään U. Leanza, avustajanaan avvocato dello Stato I. M. Braguglia, prosessiosoite Luxemburgissa,

vastaajana,

jossa kantaja vaatii yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Italian tasavalta ei ole noudattanut kosmeettisia valmisteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin

* Oikeudenkäyntikieli: italia.

76/768/ETY (EYVL L 262, s. 169) mukaisia velvoitteitaan, sellaisena kuin tämä direktiivi on muutettuna 14 päivänä kesäkuuta 1993 annetulla neuvoston direktiivillä 93/35/ETY (EYVL L 151, s. 32), ja erityisesti tämän direktiivin 6 artiklan 1 kohdan g alakohdan kolmannen alakohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on säätänyt ja pitänyt voimassa Italian kuulumisesta Euroopan yhteisöihin johtuvien velvollisuuksien täytäntöönpanosäännöksistä 24.4.1998 annetun lain eli vuosien 1995—1997 koskevan yhteisön oikeuden täytäntöönpanolain nro 128 28 §:n, jossa edellytetään, että kosmeettisten tuotteiden etiketeissä mainitaan, ovatko niiden sisältämät hajusteet ja aromit luonnonmukaisia vai keinotekoisia,

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (neljäs jaosto),

toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja S. von Bahr sekä tuomarit D. A. O. Edward (esittelevä tuomari) ja A. La Pergola,

julkisasiamies: D. Ruiz-Jarabo Colomer,
kirjaaja: R. Grass,

ottaen huomioon esittelevän tuomarin kertomuksen,

kuultuaan julkisasiamiehen 4.12.2001 pidetyssä istunnossa esittämän ratkaisuehdotuksen,

on antanut seuraavan

tuomion

1 Euroopan yhteisöjen komissio on nostanut EY 226 artiklan nojalla kanteen, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 2.10.2000 ja jossa yhteisöjen tuomioistuinta vaaditaan toteamaan, että Italian tasavalta ei ole noudattanut kosmeettisia valmisteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 76/768/ETY (EYVL L 262, s. 169) mukaisia velvoitteitaan, sellaisena kuin tämä direktiivi on muutettuna 14 päivänä kesäkuuta 1993 annetulla neuvoston direktiivillä 93/35/ETY (EYVL L 151, s. 32; jäljempänä direktiivi 76/768/ETY), ja erityisesti tämän direktiivin 6 artiklan 1 kohdan g alakohdan kolmannen alakohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on säätänyt ja pitänyt voimassa Italian kuulumisesta Euroopan yhteisöihin johtuvien velvollisuuksien täytäntöönpanosäännöksistä 24.4.1998 annetun lain eli vuosia 1995—1997 koskevan yhteisön oikeuden täytäntöönpanolain nro 128 28 §:n (jäljempänä laki nro 128/98), jossa edellytetään, että kosmeettisten tuotteiden etiketeissä mainitaan, ovatko niiden sisältämät hajusteet ja aromit luonnonmukaisia vai keinotekoisia.

Asiaa koskevat oikeussäännöt

Yhteisön lainsäädäntö

2 Direktiivin 76/768/ETY 6 artiklalla pyritään yhdenmukaistamaan ne maininnat, jotka kosmeettisten tuotteiden astioissa ja pakkauksissa on oltava.

3 Tämän artiklan 1 kohdan g alakohdan kolmannessa luetelmakohdassa säädetään, että "hajusteiden ja aromaattisten aineiden yhdistelmät ja niiden raaka-aineet ilmoitetaan sanalla 'hajuste' tai 'aromi'" mainitsematta yhtäkään pakollista lisätietoa.

Italian lainsäädäntö

4 Lain nro 128/98 28 §:ssä asetetaan velvollisuus ilmoittaa nimenomaisesti kosmeettisten tuotteiden etiketeissä, ovatko niiden sisältämät hajusteet ja aromit luonnonmukaisia vai keinotekoisia.

Oikeudenkäyntiä edeltävä menettely

5 EY 226 artiklan ensimmäisessä kohdassa määrätyn menettelyn mukaisesti komissio kehotti Italian tasavaltaa ensin esittämään asiaa koskevat huomautuksensa, minkä jälkeen se lähetti 14.7.1999 päivätyllä kirjeellä kyseiselle jäsenvaltiolle perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä toteuttamaan tarvittavat toimenpiteet direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 1 kohdan g alakohdan kolmannesta alakohdasta johtuvien velvoitteidensa noudattamiseksi kahden kuukauden kuluessa perustellun lausunnon tiedoksiantamisesta.

6 Italian hallitus vastasi komissiolle 3.11.1999 päivätyllä kirjeellä, jossa se ilmoitti ehdotuksesta lain nro 128/98 28 §:ssä asetetun velvollisuuden poistamista koskevaksi säädökseksi.

7 Koska komissio ei tämän jälkeen ole saanut Italian hallitukselta mitään sellaista tietoa, jonka perusteella se olisi voinut päätellä, että kyseinen säädös on lopullisesti vahvistettu ja tullut voimaan, komissio päätti nostaa nyt käsiteltävänä olevan kanteen.

Kanne

8 Komissio väittää, että koska lain nro 128/98 28 §:ssä estetään se, että Italian alueella saatetaan markkinoille sellainen kosmeettinen tuote, jossa ei ole mainintaa siitä, ovatko sen sisältämät hajusteet tai aromit luonnonmukaisia vai keinotekoisia, siinä säädetään ylimääräisestä velvollisuudesta, josta direktiivissä 76/768/ETY ei ole säädetty ja joka näin ollen on siinä kielletty.

9 Puolustuksekseen Italian hallitus toteaa, ettei se kiistä komission sitä vastaan esittämiä väitteitä ja että ehdotukseen vuotta 2001 koskevaksi yhteisön oikeuden täytäntöönpanolaiksi on tarkoitus lisätä säännös, jolla kumotaan lain nro 128/98 28 §:ssä asetettu velvollisuus.

10 Näin ollen on todettava, että Italian tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 76/768/ETY 6 artiklan 1 kohdan g alakohdan kolmannen alakohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on säätänyt ja pitänyt voimassa lain nro 128/98 28 §:n.

Oikeudenkäyntikulut

11 Yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaan asianosainen, joka häviää asian, velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, jos vastapuoli on sitä vaatinut. Koska komissio on vaatinut oikeudenkäyntikulujen korvaamista ja Italian tasavalta on hävinnyt asian, viimeksi mainittu on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Näillä perusteilla

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN (neljäs jaosto)

on antanut seuraavan tuomiolauselman:

1) Italian tasavalta ei ole noudattanut kosmeettisia valmisteita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 27 päivänä heinäkuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 76/768/ETY, sellaisena kuin tämä direktiivi on muutettuna 14.6.1993 annetulla neuvoston direktiivillä 93/35/ETY, 6 artiklan 1 kohdan g alakohdan kolmannen alakohdan mukaisia velvoit-

teitaan, koska se on säätänyt ja pitänyt voimassa Italian kuulumisesta Euroopan yhteisöihin johtuvien velvollisuuksien täytäntöönpanosäännöksistä 24.4.1998 annetun lain eli vuosia 1995—1997 koskevan yhteisön oikeuden täytäntöönpanolain nro 128 28 §:n, jossa edellytetään, että kosmeettisten tuotteiden etiketeissä mainitaan, ovatko niiden sisältämät hajusteet ja aromit luonnonmukaisia vai keinotekoisia.

2) **Italian tasavalta velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.**

von Bahr Edward La Pergola

Julistettiin Luxemburgissa 7 päivänä maaliskuuta 2002.

R. Grass

kirjaaja

S. von Bahr

neljännen jaoston puheenjohtaja